

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 1 z 12

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

ADDINOL TSM 401 Spray

UFI: TUN7-DQA9-7N60-TURV

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Aerosól - Mastivo na formy.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**Výrobca**

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miesto:	D-06237 Leuna	
Telefón:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Partner na konzultáciu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informačné oddelenie:	ADDINOL Application Technology	

Dodávateľ

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.
	organizačná zložka Slovakia
Ulica:	B. Nemcovej 8
Miesto:	SK-811 04 Bratislava
Telefón:	+ 421 2 20 545 125
E-mail:	info@addinol.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo: Narodné toxikologické informačné centrum (NTIC) +421 254 77 41 66**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229
Eye Irrit. 2; H319

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H229	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 2 z 12

Bezpečnostné upozornenia

- P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.
P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.
P251 Neprepichujte alebo nespľuňte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

Ďalšie pokyny

Produkt je podľa smerníc ES alebo súčasných národných zákonov zatriedený a označený.

2.3. Iná nebezpečnosť

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.
Vytečený produkt nenechajte vsiaknuť do podlahy.
Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2. Zmesi****Relevantné ingrediencie**

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
115-10-6	dimetyléter			50 - < 55 %
	204-065-8	603-019-00-8		
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
64-17-5	etanol; etylalkohol			30 - < 35 %
	200-578-6	603-002-00-5		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-koefficienty a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
	Špecifické koncentračné limity, M-koefficienty a ATE		
64-17-5	200-578-6	etanol; etylalkohol	30 - < 35 %
	inhalačne: LC50 = 95,6 mg/l (pary); orálne: LD50 = 6200 mg/kg		

Ďalšie inštrukcie

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Systém klasifikácie: Klasifikácia je v súlade s platným zoznamom klasifikácií ES a je doplnená informáciami z odbornej literatúry a informáciami od spoločnosti.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

Zasiahnutého z nebezpečnej oblasti vynesť a uložiť do ľahu. Uloženie a preprava v stabilizovanej polohe na boku, pri problémoch s dýchaním držte v polosedě. Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržiavajte ho v teple. Pri

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 3 z 12

pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára. Pri ťažkostiach s dýchaním podávajte kyslík.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očnému lekára.

Pri požití

Nevyvolávajúce zvracanie.

Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Okamžite privolajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

po nadýchnutí: omámenosť. Bolesti hlavy. Nevoľnosť.

4.3. Údaj o akejkoli'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Kysličník uhličitý (CO₂). Pena Hasiaci prášok Prúd ostrekovej vody

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiaroch môžu vzniknúť: Kysličník uhličitý (CO₂). Oxid uhoľnatý Oxidy dusíka (NO_x). sadza.

Horľavý. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Pri požiaroch: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu. Noste chemicky odolný odev.

Ďalšie inštrukcie

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Mimoriadne nebezpečenstvo v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Dbajte na dostatočné vetranie. Pary produktov sú ťažšie ako vzduch a môžu sa hromadiť na zemi, v jamách, kanáloch a pivniciach vo vyšších koncentráciách. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 4 z 12

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7
 Osobná ochrana: pozri oddiel 8
 Oddiel 12: Ekologické informácie
 Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Používajte len na dobre vetranom mieste. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Nestriekať proti ohňu alebo žeravým predmetom. Pre nebezpečenstvo explózie, zabráňte úniku plynov do pivníc, kanalizácii a jám. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným svetlom a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa a to ani po spotrebovaní obsahu. Zahriatím dochádza k vysokému tlaku a nebezpečenstvu prasknutia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte. Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti. Uchovávať nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste. Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Dodržať: TRG 300, smernica o aerosóloch (75/324/EHS). Uchovávať/skladať iba v pôvodnej nádobe.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Zdržovať sa od: Oxidačné činidlo. Materiál, bohatý na kyslík, oxidujúci.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Chrániť pred: UV-žiarenie/slnečné svetlo. mráz. horúčava.
 Odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 40°C

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Podrobné informácie: pozri technické informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre****Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší**

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
115-10-6	dimetyléter	1000	1920		priemerný	
64-17-5	etylalkohol (etanol)	500	960		priemerný	
		1000	1920		krátkodobý	

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 5 z 12

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
115-10-6	dimetyléter			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	1894 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	471 mg/m³
64-17-5	etanol; etylalkohol			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	380 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	114 mg/m³

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka		
Oddiel pre životné prostredie	Hodnota		
115-10-6	dimetyléter		
Sladká voda	0,155 mg/l		
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)	1,549 mg/l		
Morská voda	0,016 mg/l		
Sladkovodný sediment	0,681 mg/kg		
Morský sediment	0,069 mg/kg		
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	160 mg/l		
Pôda	0,045 mg/kg		
64-17-5	etanol; etylalkohol		
Sladká voda	0,96 mg/l		
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)	2,75 mg/l		
Morská voda	0,79 mg/l		
Sladkovodný sediment	3,6 mg/kg		
Morský sediment	2,9 mg/kg		
Sekundárna otrava	380 mg/kg		
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	580 mg/l		
Pôda	0,63 mg/kg		

Ďalšie upozornenia

zdroj: TRGS 900

8.2. Kontroly expozície**Primerané technické zabezpečenie**

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**Ochrana očí/tváre**

Tesné uzavreté ochranné okuliare. DIN-/EN-normy: DIN EN ISO 16321

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: DIN-/EN-normy: EN ISO 374

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 6 z 12

Doba nosenia pri stálom kontakte: 480 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.7 mm.

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): 30 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia. Ochrana dýchacích ciest s filtermi proti plynom a parám s bodom varu vyšším ako 65°C - typ A: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10000 ppm.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	plynný
Farba:	šedý
Zápach:	po, podľa: Alkohol
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené

Metóda

Teplota topenia/tuhnutia:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	< -20 °C	
Horľavosť:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Dolný limit výbušnosti:	2,5 obj. %	
Horný limit výbušnosti:	26,2 obj. %	
Teplota vzplanutia:	< -20 °C	DIN EN ISO 2592
Teplota samovznietenia:	>300 °C	
Teplota rozkladu:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Hodnota pH:	nepoužiteľné	
Rozpustnosť vo vode:	čistočne miešateľný	
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Rozdeľovacia konštanta:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Tlak pary:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Hustota (pri 20 °C):	0,78 g/cm ³	DIN 51757
Relatívna hustota pár:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Vlastnosti častíc:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	

9.2. Iné informácie**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti****Výbušné vlastnosti**

Pri nedostatočnom vetraní a/alebo pri použití explozívnych/lahko horľavých látok je možná tvorba zmesy.

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

plyn:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Oxidačné vlastnosti

Nepodporuje horenie.

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 7 z 12

Relatívna rýchlosť odparovania:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Pourpoint:

nepoužiteľné

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečenstvo zápalu.

Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným svetlom a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo zdrojov vznietenia - nefajčiť. Uchovávať mimo dosahu detí. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Hľadať pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidačné činidlo. Materiál, bohatý na kyslík, oxidujúci.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladuPri požiaroch môžu vznikať: Kysličník uhličitý (CO₂). Oxid uhoľnatý Oxidy dusíka (NO_x). sadza.

Horľavý. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ATEmix vypočítaný

ATE (orálne) > 2000 mg/kg; ATE (dermálne) > 2000 mg/kg; ATE (inhalačne plyn) > 20000 ppm

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
64-17-5	etanol; etylalkohol				
	orálne	LD50 mg/kg	6200	Potkan	IUCLID
	inhalačne (4 h) výpary	LC50	95,6 mg/l	Potkan	RTECS

Žieravosť a dráždivosť

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 8 z 12

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

nepoužiteľné

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
64-17-5	etanol; etylalkohol					
	Akútna toxicita crustacea	EC50 9268 - 14221 mg/l	48 h	Daphnia magna	IUCLID	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií). Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
115-10-6	dimetyléter	0,1
64-17-5	etanol; etylalkohol	-0,31

12.4. Mobilita v pôde

Produkt je ľahko prchavý Produkt je ťažko rozpustný vo vode.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Kl'úč odpadu produktu

120112 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; použité vosky a tuky; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)**

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 9 z 12

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné UN 1950**číslo:****14.2. Správne expedičné označenie** AEROSOLS**OSN:****14.3. Trieda, resp. triedy** 2**nebezpečnosti pre dopravu:****14.4. Obalová skupina:** -

Bezpečnostné značky: 2.1



Klasifikačný kód: 5F

Posebne doložbe: 190 327 344 625

Obmedzené množstvá (LQ): 1 L

Vyňaté množstvá: E0

Dopravná kategória: 2

Kód obmedzenia v tuneli: D

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné** UN 1950**číslo:****14.2. Správne expedičné označenie** AEROSOLS**OSN:****14.3. Trieda, resp. triedy** 2**nebezpečnosti pre dopravu:****14.4. Obalová skupina:** -

Bezpečnostné značky: 2.1



Klasifikačný kód: 5F

Posebne doložbe: 190 327 344 625

Obmedzené množstvá (LQ): 1 L

Vyňaté množstvá: E0

Nármorná preprava (IMDG)**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné** UN 1950**číslo:****14.2. Správne expedičné označenie** AEROSOLS**OSN:****14.3. Trieda, resp. triedy** 2.1**nebezpečnosti pre dopravu:****14.4. Obalová skupina:** -

Bezpečnostné značky: 2.1



Posebne doložbe: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Obmedzené množstvá (LQ): 1000 mL

Vyňaté množstvá: E0

EmS: F-D, S-U

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 10 z 12

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS, flammable
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1
	
Posebne doložbe:	A145 A167 A802
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Vyňaté množstvá:	E0
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	203
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	75 kg
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovaný náklad:	203
IATA-Maximálne množstvo prepravovaný náklad:	150 kg

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozor: horľavé plyny.

14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nariadenia IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 40, Záznam 75

Smernica 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách: 84,156% (656,417 g/l)

Smernica 2004/42/ES o VOC v farbách a lakoch: 84,156% (656,417 g/l)

Údaje podľa smernice 2012/18/EÚ (SEVESO III): P3a HORĽAVÉ AEROSÓLY

Ďalšie inštrukcie

Rešpektujte: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC Aerosolrichtlinie (75/324/EWG)

Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné obmedzenie neplnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenia chemickej bezpečnosti neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 11 z 12

Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 2,5,9,12.

Skratky a akronymy

Flam. Gas: Horľavé plyny

Aerosol: Aerosól

Compressed gas

Flam. Liq: Horľavá kvapalina

Eye Irrit: Podráždenie očí

Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru; ADN - Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách; ASTM - Americká spoločnosť pre testovanie materiálov; ATE - odhad akútnej toxicity; napr. - telesná hmotnosť; CAO - Iba nákladné lietadlá; CAS - Služba chemických pohľadov; CMR - karcinogén, mutagén alebo reprodukčná toxicita; DIN - norma Nemeckého inštitútu pre normalizáciu; DNEL - odvodená hladina bez nepriaznivých účinkov; DOT - Oddelenie dopravy; DSL - Kanadský zoznam domácich látok; EG - Európska únia; EN - európske normy; GHS - Globálne harmonizovaný systém; SLP - Správna laboratórna prax; HMIS - systém identifikácie nebezpečných materiálov; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov; IC50 - polovica maximálnej inhibičnej koncentrácie; ICAO - Medzinárodná organizácia civilného letectva; IMDG - Medzinárodný námorný predpis pre prepravu nebezpečného tovaru; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISO - Medzinárodná organizácia pre normalizáciu; LC50 - Smrteľná koncentrácia pre 50 % populácie v teste; LD50 - Smrteľná dávka pre 50 % testovanej populácie (medián smrteľnej dávky); MARPOL - Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania morí z lodí; MSHA - Správa bezpečnosti a ochrany zdravia v baniach; n.o.s; - Nešpecifikované inak; NFPA - Národná asociácia požiarnej ochrany; NO(A)EC - Koncentrácia bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NO(A)EL - Hodnota dávky bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NOELR - miera zaťaženia bez pozorovateľného nepriaznivého účinku; NTP - Národný toxikologický program; OECD - Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; PBT - perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka; (Q)SAR - (Kvantitatívny) vzťah medzi štruktúrou a činnosťou; RCRA - Zákon o ochrane a obnove zdrojov; REACH - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií; RID - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru; RQ - Vykazované množstvo; SADT - teplota samovoľného rozkladu; SARA - Zákon o dodatkoch a re-autORIZácii superfondov; SDS - Karta bezpečnostných údajov; TSCA - Zákon o kontrole toxických látok (Spojené štáty americké); UN - Organizácia spojených národov; vPvB - Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Aerosol 1; H222-H229	
Eye Irrit. 2; H319	Princíp extrapolácie "Aerosóly"

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H220	Mimoriadne horľavý plyn.
H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H229	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H280	Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Ďalšie informácie

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL TSM 401 Spray

Prepracované dňa: 17.08.2026

Katalógové číslo: 717298

Strana 12 z 12

materiál.

Súčasný zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)